



Исп.вх. №

ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СПРАВКА

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

/о реабилитации/

21 ноября 1995 г.

№ Буд-32327-51

103160, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Германн Карл-Рудольф

Год и место рождения 1911 г., г.Черновиц /Румыния/

Гражданин /ка/ какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста
деревня Альтенхайн района Гримма

Место работы и должность /род занятий/ до ареста
начальник железнодорожной станции Альтенхайн

Дата ареста 31 октября 1951 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)
17-29 января 1952 г. военным трибуналом - в/часть 48240

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и до-
полнительная/ ст.ст.58-6, ч.1, 58-II УК РСФСР. 10 лет
лишения свободы в ИТЛ, с конфискацией изъятых ценностей

Дата освобождения данных нет

На основании ст.3 п."а" Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 18 октября 1991 г. гражданин/ка/
Германн Карл-Рудольф реабилитирован/а/.

Начальник
отдела реабилитации
Главной военной прокуратуры



Л.П. Копалин

Л.П. Копалин

При ответе сослаться
на наш номер и дату

Ü B E R S E T Z U N G

(Vordruck u. Inhalt)

(Wappen)
Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation
OBERSTE
MILITÄRSTAATSANWALTSCHAFT

MITTEILUNG
über eine Rehabilitierung

21. November 1995

Nr. 5. ud. - 32327-51.

103160 Moskau, K - 160
(Bei Antwort auf unsere
Nr. und Datum beziehen)

Der(die)Bürger(in) HERMANN, Karl Rudolf

Jahr und Geburtsort 1911 Czernowitz(Rumänien)

Bürger(in) welchen Staates Deutschland

Nationalität Deutscher Wohnort bis zur Verhaftung

im Dorf Altenhain, Kreis Grimma

Arbeitsplatz und Amt/Art der Beschäftigung/ bis zur Festnahme

Bahnhofsvorsteher in Altenhain

Festnahmedatum: 31.Oktober 1951

Wann und durch welche Organe verurteilt/verfolgt/

17. - 29. Januar 1952 durch das Militärtribunal des Truppenteiles 48240

Tatbezeichnung und Strafmaß/grundsätzlich und ergänzend

Art. 58-6, Teil 1, 58-11 des Kriminalkodexes der RSFSR, 10 Jahre Freiheitsentzug
in einem Korrektionsarbeitslager, mit Einziehung der sichergestellten Wert-
sachen;

Datum der Freilassung: keine Angaben

Auf der Grundlage des Art.3a ~~und Art.5a~~ des Gesetzes der Russischen
Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Verfol-
gung" vom 18.Oktober 1991 wird der Bürger(in)

HERMANN, Karl Rudolf rehabilitiert.

Der Leiter
der Abteilung Rehabilitierung
der Obersten Militärstaatsanwaltschaft
Dienstsiegel

gez.: **L.P.KOPALIN**

F.d.R.der Übersetzung:
53177 Bonn, den 28.05.1997

Heini Fritsche
(Heini Fritsche)